

# 牛年贺新春

Niú nián hè xīnchūn

By 林老師/早媽

2021-1-5

新年好，新年妙，牛年新春好运到。

Xīnnián hǎo, xīnnián miào, niú nián xīnchūn hǎo yùn dào.

大扫除，断舍离，岁末告别旧时光。

Dàsǎochú, duàn shě lí, suì mò gàobié jiù shíguāng.

备红纸，齐挥毫，春联早早都贴好。

Bèi hóng zhǐ, qí huīháo, chūnlián zǎozǎo dōu tiē hǎo.

做年糕，蒸全鱼，年夜饭得吃饱饱。

Zuò niángāo, zhēng quán yú, nián yèfàn děi chī bǎo bǎo.

泡壶茶，吃夜宵，守岁父母永不老。

Pào hú chá, chī yèxiāo, shǒusui fùmǔ yǒng bùlǎo.

拜年去，拿红包，福袋礼包统统要。

Bàinián qù, ná hóngbāo, fúdài lǐbāo tōngtōng yào.

穿新衣，戴新帽，口罩绝对不可少。

Chuān xīn yī, dài xīn mào, kǒuzhào juéduì bùkě shǎo.

寒冬去，暖春来，大年初一放鞭炮。

Hándōng qù, nuǎn chūnlái, dà nián chū yī fàng biānpào.

新气象，说恭喜，牛年平安没烦恼呀！没烦恼！

Xīn qìxiàng, shuō gōngxǐ, niú nián píng'ān méi fánnǎo ya! méi fánnǎo!

# 牛年賀新春

Niú nián hè xīnchūn

By 林老师/早妈

2021-1-5

新年好，新年妙，牛年新春好運到。

Xīnnián hǎo, xīnnián miào, niú nián xīnchūn hǎo yùn dào.

大掃除，斷捨離，歲末告別舊時光。

Dàsǎochú, duàn shě lí, niánmò gàobié jiù shíguāng.

備紅紙，齊揮毫，春聯早早都貼好。

Bèi hóng zhǐ, qí huīháo, chūnlián zǎozǎo dōu tiē hǎo.

做年糕，蒸全魚，年夜飯得吃飽飽。

Zuò niángāo, zhēng quán yú, nián yèfàn děi chī bǎo bǎo.

泡壺茶，吃夜宵，守歲父母永不老。

Pào hú chá, chī yèxiāo, shǒusui fùmǔ yǒng bùlǎo.

拜年去，拿紅包，福袋禮包通通要。

Bàinián qù, ná hóngbāo, fúdài lǐbāo tōngtōng yào.

穿新衣，戴新帽，口罩絕對不可少。

Chuān xīn yī, dài xīn mào, kǒuzhào juéduì bùkě shǎo.

寒冬去，暖春來，大年初一放鞭炮。

Hándōng qù, nuǎn chūnlái, dà nián chū yī fàng biānpào.

新氣象，說恭喜，牛年平安沒煩惱呀！沒煩惱！

Xīn qìxiàng, shuō gōngxǐ, niú nián píng'ān méi fánnǎo ya! méi fánnǎo!

早媽早妹共學趣

# 牛年賀新春

Niú nián hè xīnchūn

By 林老师/早妈

2021-1-5

新年好，新年妙，牛年新春好运到。

Xīnnián hǎo, xīnnián miào, niú nián xīnchūn hǎo yùn dào.

大扫除，断舍离，岁末告别旧时光。

Dàsǎochú, duàn shě lí, niánmò gàobié jiù shíguāng.

备红纸，齐挥毫，春联早早都贴好。

Bèi hóng zhǐ, qí huīháo, chūnlián zǎozǎo dōu tiē hǎo.

做年糕，蒸全鱼，年夜饭吃得饱饱。

Zuò niángāo, zhēng quán yú, nián yèfàn dèi chī bǎo bǎo.

泡壶茶，吃夜宵，守岁父母永不老。

Pào hú chá, chī yèxiāo, shǒusùì fùmǔ yǒng bùlǎo.

拜年去，拿红包，福袋礼包通通要。

Bàinián qù, ná hóngbāo, fúdài lǐbāo tōngtōng yào.

穿新衣，戴新帽，口罩绝对不可少。

Chuān xīn yī, dài xīn mào, kǒuzhào juéduì bùkě shǎo.

寒冬去，暖春来，大年初一放鞭炮。

Hándōng qù, nuǎn chūnlái, dà nián chū yī fàng biānpào.

新气象，说恭喜，

牛年平安没烦恼呀！没烦恼！

Xīn qìxiàng, shuō gōngxǐ, niú nián píng'ān méi fánnǎo ya! méi fánnǎo!

早媽早妹共學趣

## **English Translation**

### **Happy Ox Year**

**By Ms. Lin/ Zao Ma**

Happy New Year, wonderful New Year, good luck in the New Year of the Ox.

Clean up, pass on the things you don't need. Leave the old days at the end of the year.

Prepare red papers and write calligraphy together. Spring couplets are posted early.

Make rice cakes, steam a whole fish, and have a full New Year's Eve dinner.

Make a pot of tea, eat late night snack, stay up late and your parents will never grow old.

Visit family, receive red envelopes, lucky bags and gift packages I want them all.

Wear new clothes, and new hats, masks are also important.

The cold winter is leaving, the warm spring is coming, and firecrackers are set off on the first day of the New Year.

New Year, new feelings, say congratulations to the good news.

The pandemic slows down, the body is healthy and strong, and there is no worries in the Year of the Ox! No worries!